

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)265

Vol. 1981/0090

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(81) 265 def.

Brussel, 22 mei 1981

WIJZIGING VAN HET VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

inzake de invoerregeling voor bepaalde derde landen in de sector
schape- en geitevlees in 1981

(door de Commissie bij de Raad ingediend,
krachtens artikel 149, alinea 2 van het EEG-verdrag)



COM(81) 265 def.

TOELICHTING

1. In haar voorstel voor een verordening ⁽¹⁾, bij de Raad ingediend op 5 maart 1981, stelt de Commissie voor in 1981 met betrekking tot bepaalde hoeveelheden produkten van de sector schape- en geitevlees uit bepaalde derde landen waarmee de Gemeenschap nog geen onderhandelingen is begonnen voor het sluiten van een overeenkomst inzake vrijwillige beperking, een invoerheffing toe te passen van ten hoogste 10 % ad valorem en de afgifte van invoercertificaten te beperken.

Voor de betrokken produkten van herkomst uit Chili zouden deze bepalingen gelden voor een hoeveelheid van 500 ton. Deze hoeveelheid is vastgesteld op basis van de invoer in de Gemeenschap, berekend aan de hand van de gegevens waarover de Commissie beschikte op het ogenblik waarop zij het voorstel heeft gedaan.

2. Sedertdien is geconstateerd dat de invoer uit Chili in de voor dat land in aanmerking te nemen referentieperiode aanzienlijk hoger lag en dat het derhalve verantwoord is de oorspronkelijk voorgestelde hoeveelheid te verhogen tot 1.000 ton.
3. Derhalve stelt de Commissie voor de hoeveelheid waarvoor, bij invoer uit Chili, het bepaalde in het voorstel voor een verordening van de Raad, vervat in document COM (81) 52 def. van 3 maart 1981, van toepassing is, vast te stellen op 1.000 ton bevroren vlees.

(1) PB nr. C 58 van 18.3.1981, blz. 5.

wijziging van het "voorstel voor een verordening van de Raad inzake de invoerregeling voor bepaalde derde landen in de sector schape- en geitevlees in 1981" (1), door de Commissie bij de Raad ingediend overeenkomstig artikel 149, lid 2, van het Verdrag.

In de tabel van artikel 1 van het voorstel wordt de bij post 02.01 A IV b) voor de invoer uit Chili vermelde hoeveelheid van 500 ton vervangen door 1 000 ton.

(1) Doc. COM (81) 52 def. van 3 maart 1981.

FINANCIËEL MEMORANDUM

DATUM : 13.5.81

1. BEOORDEELD : 100

2. OMSCHRIJVING : Beperking van de invoer uit Chili in de sector schape- en geitevlees en verbinding beperking van de invoerbelasting tot 10 % ad valorem.

3. JURIDISCHE GRONDSLAG : Art. 43

4. DOEL : De heffing beperken tot 10 % ad valorem voor onder verordening 1837/80 vallende produkten uit Chili voor ten hoogste 1.000 tm (Maatregel beperkt tot 1981)

5. FINANCIËLE WEERSLAG

5.0 KOSTEN	GEDURENDE VERKOOPSEIZOEN	LOPEND BEGROTINGSJAAR (81)	VOLGEND BEGROTINGSJAAR (82)
- TEN LASTE VAN DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES)			
- TEN LASTE VAN NAT. OVERHEID			
- TEN LASTE VAN ANDERE SECTOREN IN DE LID-STATEN			
5.1 ONTVANGSTEN			
- EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN)		- 150.000 ECU	- 30.000 ECU
- NATIONALE BEGROTINGEN			

5.0.1 SPREIDING VAN DE KOSTEN JAAR JAAR JAAR

5.1.1 SPREIDING VAN DE ONTVANGSTEN

5.2 BEREKENINGSMETHODE

(Basis : wereldprijs voor bevrozen vlees = 1.800 ECU/tm)

$$\frac{1.000 \times 1.800 \times 10}{100} = 180.000 \text{ ECU}$$

$$\frac{10}{12} = \text{begrotingsjaar 1981}$$

$$\frac{2}{12} = \text{" 1982}$$

6.0. FINANCIËRING IS MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN UITGETROKKEN JA/NEEN

6.1. FINANCIËRING IS MOGELIJK DOOR OVERBOEKING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING JA/NEEN

6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG JA/NEEN

6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTINGEN KREDIETEN WORDEN UITGETROKKEN ? JA/NEEN

OPMERKINGEN : Het bij dok.COM(81)52 van 5.3.81 gevoegde financiële Memorandum wordt derhalve gewijzigd als volgt :

ad. 5.1 Begrotingsjaar 1981 : - 295.000 ECU
" 1982 : - 59.000 ECU

ad. 5.2 Chili : 1.000 ton bevroren vlees : 180.000 ECU